Vast Expanse of the Diamond-like Mind

(aka Dorje Sempa Namkha Che)
composed by Prahe Vajra (aka Garab Dorje)
translated from the Tibetan by Chogyal Namkhai Norbu
translated from the Italian by Adriano Clemente
adapted and (amplified) by
the Renegade Lama: Jigme Gyatso
13feb25a







Contents

1 st verse	8
2 nd verse	9
3 rd Verse	10
4 th versepg	11
5 th versepg	12
6 th versepg	13
7 th verse	14
8 th versepg	15
9 th versepg	16
10^{th} versepg	17
11 th versepg	18
12 th versepg	19

13 th versepg	<u>. 20</u>
14 th versepg	<u>. 21</u>
15 th verse	g. 22
16 th versepg	<u>.</u> 23
17 th versepg	<u>.</u> 24
18 th verse	<u>5</u> . 25
19 th verse	<u>.</u> 26
20 th versepg	<i>5.</i> 27
21 st versepg	<i>z</i> . 28
22 nd versepg	<i>.</i> 29
23 rd versepg	;. 30
24 th versepg	<u>31</u>

25 th versepg.	32
26 th versepg.	33
27 th versepg.	34
28 th versepg.	35
29 th versepg.	36
30 th versepg. 31 st versepg.	37
31 st versepg.	38
32 nd versepg.	39
33 rd versepg.	40
34 th versepg.	41
35 th versepg.	42
36 th versepg.	43

37 th versepg.	44
38 th versepg.	45
39 th versepg.	46
39 th verse	47
41 st verse	48
41 versepg.	_
42 nd versepg.	49
42 nd versepg. 43 rd versepg.	50
44 th versepg.	51
45 th versepg.	52
45 versepg.	<i>52</i>
46 th versepg.	53
47 th versepg.	54
48 th versepg.	55

49 th versepg	. 56
50 th versepg	
51 st verse	
52 nd versepg	
53 rd versepg	60
54 th versepg	
55 th versepg	

(Na-mo Bha-ga-van Vaj-ra Sat-tva-ya!)
I pay homage to (the) Bha-ga-van (boss-like dynamism)

of (the) Vaj-ra (Diamond-like strength of a) Sat-tva (mind well trained to dance with its) glorious (<u>lucid</u> yet void nature)!



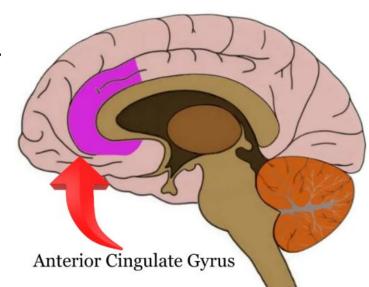
This *vast expanse* of (our) Diamond-strong mind is the ever good and *spacious* ultimate dimension of phenomena.

This pure, complete path that liberates all does NOT: arise, cease, or (actively) analyze anything.

Being love, and thus thoroughly accomplished, it does NOT

(contrive a) practice (of) great compassion.

Being great, the profound qualities of great (*love*) need NOT be praised.



Phenomena do NOT move the authentic condition, which is liberation because it liberates without action.

Since self-originated wisdom is beyond (*active*) searching, in liberating itself it also *demonstrates* the path of liberation.

The great elements are (the) Bha-ga-van (boss-like dynamism such as solid yet void) that exist by nature in all things.

However *misunderstood* it may (*initially*) be, liberation originates from oneself and NOT elsewhere.



Great wisdom (*could seem*) difficult to find; it is realized though method and *wisdom*.

Though it could be said to depend on something else, real bliss originates from oneself. The great miracle is NOT difficult. ALL qualities and capacities, immediately arise from oneself

through subtle understanding of the authentic condition.

Meditation is relaxing without seeking in the

Dhar-ma-ta (or mastery of noticing and relaxing) that does NOT visibly appear.

(*For*) if one (*actively*) searches for it and for something in it, the natural condition will never manifest.



The supremely secret reality, can**not** be (*meaningfully*) expressed by the tongue, NOT even in the slightest.

Likewise, it can**not** be (meaningfully) understood through the sense of hearing.

The *stress* of beings is the Bo-dhi Chit-ta (*or mindset of enlightenment*) that fully manifests while pervading ALL.

Without ever being moved, it abides equally, just as the reaches of space.

That which is the equality of ALL distinctions is (*erroneously*) conceived by saying "It is (punitive) Kar-ma!"

were it really under the power of (unalterable) fate, self-originated wisdom could NOT exist.

(Enlightenment's) cause is the Vaj-ra (diamond-like strength of a mind well trained), as are the secondary conditions. Never having been born, it cannot be destroyed.

Since it is the Bo-dhi essence that exists from the beginning, the ultimate dimension is NOT moved by the effort of thought. Meditative stability of supreme quality, being (the) real meditative stability (of spontaneous awareness), is beyond (the tyranny) of thought.

Without applying thought or purifying, in accordance with nature, through itself, (the) wisdom (of letting-go spontaneously) springs forth.

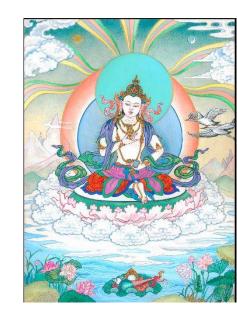
Coining the expression "gateway to the subtle" they seek the path by isolating the mind, maintaining isolation in a secluded place:

if we examine well, this is (the folly of) conceptual meditation. They coin the terms "cause and effect," but both virtues and negativities dissolve completely.

They say, "We will get out of this world," and (dualistically) nurture supreme complacency by accepting and rejecting.

Attachment and NON-attachment are (*just*) the path of words, and the same is something in the middle, like an echo.

"Happiness and suffering have the same cause," according (to the boss-like dynamism of) beings' Vaj-ra (Diamond-like strength of a well trained) Sat-tva-mind.

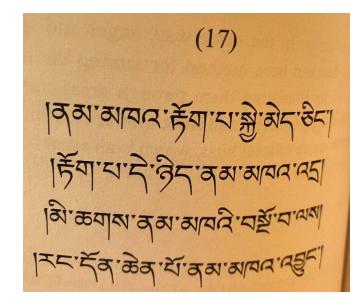


Attachment, anger, and ignorance (are neither good nor bad but simply) arise from the path of complete enlightenment.

the five objects of enjoyment too, are said to be (*merely*) an ornament of the Dhar-ma-ta dimension.

Space is beyond the arising of thought, *yet* thought itself is like space.

Without attachment, from space DEDICATION one's great aim manifests as space.



(*The*) equality (*that is*) freedom from thought is the Dhar-ma-ka-ya: *NON*-grasp*able* as the moon's reflection *on* water.

Awareness' Samantabhadra-like energy manifestation is as profoundly displayed (as the) vowels and syllables (of speech).

(18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | (18) | Like the Ah and the beautiful Ta, the Pa and the emanated branches,

in the sphere of experience of the whole world the profound voice of the Buddha arises. (19)

|तर्नेवे'ख'न्न्यहँक'राते'न|
|पान्त्यक्ष'याकुन्या हुँक'राप्तेविव।
|प्रहेषा'हेव'र्ध्यक्ष'ग्रेहुँन'र्ध्यक्ष'वाकुन्य

(Eh Ma Ho! Oh how) wonderful!
This sphere of experience of the Buddhas is NOT a place to be found by searching,

and like the phenomena of the six senses, it is NOT an (*ultimately graspable*) object: (*for*) those who search for it are like the blind reaching for the sky.

The path of purity that leads higher and higher does NOT correspond to the Nature behind action.

Were there really a path to tread, just like the bounds of the sky, one would never arrive.

The authentic condition being thus, by being shown as it is, it is attained.

As it is the very essence, its manifestation arises from it: (*Eh Ma Ho, oh how*) marvelous!

Time past and time present are the authentic condition that is *complete* in its own place.

Likewise, its path is the same, this is its very nature.

The universal path that is the same as that is like the moon and the basis of its reflection.

As it is the absolute equality of ALL, it is NOT realized *through* a limited view.

Present bliss and later bliss are what is directly experienced and what ensues from it.

Since they imply the defect of an aspect (of our ground or buddha nature), one should NOT rely on them.

The three times are one, without distinction. Without past or future, it exists from the beginning.

Since all *are* the same, (as they are) pervaded by the Dhar-ma-ka-ya, it abides in nature as *complete* greatness.

Finding oneself in the three realms of existence, ALL is just a name and a magical illusion.

Even the great status of a Chak-ra-var-tin (universal king), being a magical illusion, is (but) an abode to purify.

For those whose attitude depends on time it does NOT manifest in time.

If one practices with an aspiration, without being free, the saying on the characteristic of emptiness applies.

It is one, *completely* beyond (the restriction of) a detail. The yogi dwells in the pathways of the birds in the sky.

In the essence that never occurred and never originated where are ALL phenomena supposed to exist?

Outer and inner are both: the outer is the inner. The profound is NOT an object of understanding, NOT even a part of it.

Existence is only a name, the power of mistake; thus one remains separate from the equality of *meditation*.

The outer and inner Sa-ma-yas abide in the nature of the aggregates and sense bases.

Since in the three times no one is ever separate from it, there is NO need to ever use the word "Sa-ma-ya."

Immoveable, it is the symbol of the Body. Unshakable, it is wisdom.

NOT taking hold of anything, it has NO self. NOT rejecting anything, it has the equality that transcends words. Notwithstanding what, whose, and where ALL that one uses and enjoys arises from oneself.

Here, of "Males and Females" the king of equality has never spoken.

Here there is NO mention of something to accomplish by means of resolute, forceful conduct;

yet it is (erroneously) believed that, by embracing the **A** and the **Pa**, the bliss of magical illusion arises. Since nature cannot be defined in one single way, it appears according to how one looks at it.

Even the bliss from the effort and wish for its manifestation *are* a great hindrance and defect.

In ALL the **secondary** methods for Bo-dhi one meditates on (*the*) attributes (*of an archetype*) as (*like*) the moon's reflection on water...

BUT even if something untainted and unattached results, such meditation is like the sphere of experience of an ordinary person.

Although by identifying with the body of *a* Great Wrathful (*archetype*) with its mandala, wrathful grimaces and (*other*) attributes

(and even with) the syllable rigidly visualized (within the blissful central channel), the authentic condition of the quiescent state is NOT seen.

Just as the top of a palm tree is cropped and just as a seed is burnt by fire,

(likewise) the tyranny of powerful emotions (may be) prevented (as some) have taught.

ALL the hundreds and thousands of methods, according to what one practices, bear THEIR specific *fruit*.

BUT since (enlightenment) is beyond (active) conceptual (analysis), it does NOT manifest from those techniques.

Good fortune has the Yogi who abides in this *indescribable* state.

For by NOT discriminating between self and others, the magical illusion of (enlightenment's) self-perfection manifests.

As nothing is excluded, it is perfectly complete. Unchanging *ly* it remains *pure*.

Boundless like space, it is NOT a phenomena that depends on something else.

The spontaneously existing *complete* bliss arises from one's recognition

through the very power of incomparable wisdom: reality does NOT originate from anything else.

It is (both) easy and difficult, it (only seems) difficult because it is easy.

It does NOT manifest directly BUT is ALL pervading.

NOT even (the archetype) Vaj-ra (diamond like strength) (of a) Sat-tva (mind well-trained) can point it out with a label, saying "This is It!"

This amazing manifestation, (of) marvelous energy is beyond (the myth of punitive) karma and equal to (vast) space.

From the ignorance that does NOT (*actively*) conceptualize anything it immediately arises within oneself.

This is the path equally (available) to ALL that naturally abides in ALL beings.

But since ordinary people are defile *d by* delusions, we are like doctors seeking medicine.

In the domain of understanding is *complete* bliss: that itself is (*like*) a (*Buddha's real or imagined*) utterly pure *land* (*or Va-ti*).

When light *coalesces* from ALL sides (it could seem that) the four directions, the intermediate ones, and those above and below are produced.

From the *subtle spectrum* of the rainbow-like features (of the five buddha) families... (there) seems (to) manifest (elements, perceptions, aggregates, and mental-poisons)

and likewise the (spontaneous: awareness and release of the) moving features and unmoving environment are superior... to the (analysis of the minutia of the) five elements (and the like).

This does NOT abide in the designations of past, future, and present: and is the integration of the three times

understanding that *this* has NO arising or ceasing, in the state of *complete* (*emptiness-like non-graspability*).

Being equal, there is nothing (special) to **OFFER**. (Offeror, object, and recipient) being one they are beyond (being) dedicated towards a (specific) intention.

Although there are *lovely objects* that **could** be offered, since they (*already spontaneously and*) natur*ally* exist, there is nothing (*graspable*) to array.

Being spontaneously present, it is beyond dedicating.

Pure from the beginning it is (*like*) nectar.

The twelve sense bases are NOT to be particularly focused upon with special intention.

The intention of the mind, the donor, offers all through the power of noticing (vulnerably, passively, viscerally, randomly and fleetingly).

In the *accomplishment* that arises from (thusly) noticing balanced meditation is mastered.

Practicing (noticing and relaxing) briefly is union, delighting (in it) is Sa-ma-ya.

Sitting in the method (of awareness and release) thus union is non-dually offered.

Giving without *grasping* is the Tor-ma (*grain offering*). All activities, being beyond action, are completed.

Since NON-conceptual wisdom eliminates obstructors, the (*ultimate*) mantra is *balanced*, silent *meditation*.

Making offerings to the Gu-ru, generosity, and all the other (so called) meritorious deeds,

become great *hindrances* (when practiced) with**out** (mindfulness and meditation's) power of detachment and imperturbability.

That, which is expressed in this teaching *could* become obscured when one *strives* to act towards it.

If it is (actively) contemplated it could never be realized.
Thus (may we passively notice and relax).



